



Tabel 464.

Meteorologiske forhold på Grønland

Meteorological conditions in Greenland

	Jan.	Feb.	Marts	April	Maj	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dec.	Året
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1. Angmagssalik													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1990	-5,9	-8,5	-12,3	-7,4	0,1	4,8	6,6	6,9	1,9	-0,7	-1,1	-6,2	-1,8
1991	-5,5	-4,6	-5,1	-5,2	1,1	3,5	7,4	7,2	3,5	-0,5	-4,9	-4,9	-0,7
1992	-7,2	-8,3	-7,3	-5,7	-0,7	3,4	4,8	5,4	2,7	0,8	-3,1	-7,8	-1,9
1993	-10,3	-9,8	-8,6	-2,7	0,0	3,1	5,8	5,8	4,4	0,0	-3,4	-6,6	-1,9
1994	-9,4	-5,4	-6,4	-2,0	1,3	3,8	7,7	7,0	3,8	-3,4	-3,5	-8,1	-1,2
1995	-10,6	-7,9	-7,5	-4,2	0,7	4,4	7,1	6,0	3,8	-1,5	-2,7	-6,3	-1,5
b. Nedbør, mm													
1990	47	66	57	60	30	32	63	57	125	96	195	75	903
1991	120	94	77	21	175	0	49	69	50	139	30	228	1 052
1992	245	144	89	50	79	55	24	24	68	91	69	55	993
1993	79	136	184	51	30	11	3	119	126	96	127	55	1 017
1994	61	66	45	37	40	8	19	130	47	31	40	35	558
1995	41	20	41	14	30	79	21	61	103	32	95	116	651
c. Fugtighedsgrad, pct.													
1990	77	78	77	76	93	85	87	81	69	82	88	83	81
1991	83	85	71	73	90	85	81	75	81	75	74	83	80
1992	83	84	85	78	84	78	82	80	79	80	78	76	81
1993	73	84	87	83	83	86	80	85	87	86	79	72	82
1994	75	77	71	78	88	73	75	85	71	77	71	68	76
1995	71	73	61	68	76	81	69	81	58	66	81	69	71
2. Prins Christian Sund													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1990	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
1991	-4,6	...	...	-1,6	1,4	4,3	6,4	8,3	5,3	2,2	-0,8	-3,2	...
1992	-4,3	-6,8	-2,5	-2,0	0,4	4,2	5,4	5,1	3,3	2,1	-2,4	-5,4	-0,3
1993	-8,1	-7,3	-6,4	-0,9	0,8	3,8	5,5	6,1	4,7	2,0	-3,0	-3,7	-0,5
1994	-	-5,0	-5,0	-1,2	2,0	4,1	6,5	7,1	4,7	1,3	-1,2	-5,1	-
1995	-5,7	-5,3	-5,7	-1,1	1,8	3,8	6,1	6,8	4,9	0,1	0,7	-2,4	0,3
3. Egedesminde													
a. Middeltemperatur (celsius)													
1990	-17,4	-21,9	-19,2	-12,7	-2,0	4,7	6,8	4,5	1,8	-2,7	-4,2	-13,8	-6,3
1991	-20,6	-16,3	-14,8	-14,0	-4,1	2,5	6,6	4,6	2,1	-1,9	-8,2	-8,8	-6,1
1992	-13,7	-26,2	-20,1	-12,1	-5,3	0,6	4,6	4,1	1,6	-0,1	-7,6	-12,0	-7,1
1993	-22,0	-22,1	-25,2	-12,6	-3,5	3,2	6,9	5,1	3,5	0,1	-8,2	-13,2	-7,3
1994	-18,0	-17,5	-22,3	-8,9	0,5	2,5	5,9	5,2	2,0	-2,7	-6,4	-12,4	-6,0
1995	-20,9	-22,0	-22,7	-6,8	1,5	5,0	7,3	4,9	3,7	-3,6	-2,5	-7,8	-5,3
b. Nedbør, mm													
1990	3	3	33	22	34	1	57	58	35	25	45	48	364
1991	24	28	23	20	12	68	16	54	19	69	32	42	407
1992	35	8	1	4	25	26	20	21	34	31	8	21	234
1993	24	10	2	4	9	16	25	40	29	21	25	17	211
1994	5	8	5	23	10	8	30	37	14	12	13	33	197
1995	4	3	7	5	8	46	12	41	43	21	37	29	255
c. Fugtighedsgrad, pct.													
1990	84	...	68	76	73	67	82	90	83	80	87	86	...
1991	88	86	86	92	91	93	87	92	89	87	87	87	89
1992	92	92	90	87	85	85	87	88	80	84	80	83	86
1993	89	87	84	85	83	85	82	85	-	80	77	81	-
1994	87	85	76	78	-	-	95	92	84	88	83	76	-
1995	71	71	74	84	84	82	83	88	83	76	82	87	80

Kilde: Danmarks Meteorologiske Institut.

TRANSLATION – Rows, a: mean temperature. b: precipitation, etc. c: relative humidity, pct.

Tabel 465.

Folketal for Grønland

Population in Greenland

		Vest- Grønland 1	Nord- Grønland 2	Øst- Grønland 3	I alt 4
1. oktober	1921	13 667	250 ¹	688	14 605 ¹
31. december	1939	17 352	277	1 079	18 708
31. december	1945	19 718	322	1 372	21 412
31. december	1965	36 076	658	2 866	39 600
26. oktober	1976	44 301	745	3 095	49 630 ²
1. januar	1980	44 465	771	3 114	49 773 ²
1. januar	1985	47 575	789	3 278	52 940 ²
1. januar	1989	49 775	849	3 425	55 171 ²
1. januar	1990	50 217	846	3 443	55 558 ²
1. januar	1991	50 260	818	3 487	55 533 ²
1. januar	1992	50 243	833	3 458	55 385 ²
1. januar	1993	50 012	868	3 458	55 117 ²
1. januar	1994	50 526	876	3 448	55 419 ²
1. januar	1995	50 824	881	3 488	55 732
1. januar	1996	51 512	879	3 472	55 863 ²

Anm. Tallene for 1921, 1945, 1965 og 1976 hidrører fra folketællinger. Tallene for 1939 er fra en særlig mandtalsopgørelse, baseret på indberetninger fra kommunerne. For 1980, 1985, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994 og 1995 er benyttet oplysninger fra det centrale personregister.

¹ Ekskl. europæere i Nordgrønland. ² Inkl. personer uden for kommunalinddelingen: 1976: 1.489, 1980: 1.423, 1985: 1.298, 1989: 1.122, 1990: 1.052, 1991: 968, 1992: 851, 1993: 779, 1994: 569 og 1995: 539.

Kilde: Grønlands befolkning 1. januar 1996, Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Columns, 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: total.

Tabel 466.

Folketal i de enkelte kommuner i Grønland

Population in municipalities of Greenland

	Den samlede befolkning					Personer født i Grønland				
	Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. mv.	1. jan. 1996 i alt	1. jan. 1995 i alt	Byer	Bygder	Radio- og vejrstat. mv.	1. jan. 1996 i alt	1. jan. 1995 i alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1996										
1995	45 146	9 806	780		55 732	38 702	9 526	184		48 412
1-4. Hele Grønland 1996	45 308	9 758	797	55 863		38 951	9 503	225	48 679	
1. Vestgrønland	42 511	8 204	194	50 909	50 824	36 408	7 992	...	44 415	44 220
Nanortalik/Nanortalik	1 527	1 073	5	2 605	2 660	1 414	1 053	...	2 468	2 493
Julianehåb/Qaqortoq	3 176	374	...	3 550	3 577	2 763	363	...	3 126	3 110
Narsaq/Narsaq	1 737	340	...	2 077	2 138	1 571	290	...	1 861	1 919
Ivigfut/Ivittuut ¹	1	...	183	184	222	...	...	...	14	18
Frederikshåb/Paamiut	2 040	280	...	2 320	2 325	1 858	266	...	2 124	2 120
Godthåb/Nuuk	12 882	398	6	13 286	13 148	9 675	386	...	10 061	9 933
Sukkertoppen/Maniitsoq	3 000	866	...	3 866	3 892	2 708	842	...	3 550	3 561
Holsteinsborg/Sisimiut	5 117	248	...	5 365	5 228	4 501	244	...	4 745	4 648
Kangatsiaq/Kangaatsiaq	668	850	...	1 518	1 522	618	826	...	1 444	1 447
Egedesminde/Aasiaat	3 039	267	...	3 306	3 418	2 763	259	...	3 022	3 116
Christianshåb/Qasigiannuit	1 515	105	...	1 620	1 627	1 413	104	...	1 517	1 515
Jakobshavn/Ilulissat	4 086	462	...	4 548	4 497	3 670	457	...	4 127	4 081
Godhavn/Qeqertarsuaq	1 095	67	...	1 162	1 177	1 022	64	...	1 086	1 094
Uummannaq/Uummannaq	1 497	1 211	...	2 708	2 666	1 398	1 201	...	2 599	2 552
Upernavik/Upernavik	1 131	1 663	...	2 794	2 727	1 034	1 637	...	2 671	2 613
2. Nordgrønland	639	240	...	879	881	589	234	...	823	819
Thule/Avanersuaq	639	240	...	879	881	589	234	...	823	819
3. Østgrønland	2 158	1 314	...	3 472	3 488	1 954	1 277	...	3 231	3 211
Ammassalik/Tasiliaq	1 684	1 282	...	2 966	2 969	1 518	1 245	...	2 763	2 735
Scoresbysund/Itoqqortoormiit	474	32	...	506	519	436	32	...	468	476
4. Udenfor kommunalinddeling, mv.	...	...	603	603	539	...	...	...	210	162

Anm. Grønlands sydligste punkt er 59°46' nordlig bredde (Kap Farvel), det nordligste 83°39' nordlig bredde (Kap Morris Jesup), det østligste 11°39' vestlig længde (Nordstrundingen) og det vestligste punkt 73°08' vestlig længde (Kap Alexander). Grønlands samlede areal er 2.175.600 km², hvoraf kystlandet udgør 296.900 km², kystøerne 44.800 km² og indlandsisen 1.833.900 km². Den isfri del udgør 341.700 km². Indlandsisens tykkelse er ved Eismitte beregnet til 2.700 m.

¹ Ekskl. Flådestation Grønødal, der er henregnet til "Uden for kommunalinddelingen mv".

Kilde: Grønlands befolkning 1. januar 1995, Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Columns, 1-5: total population. 6-10: persons born in Greenland. 1 and 6: towns. 2 and 7: villages. 3 and 8: broadcasting and meteorological stations. 4-5 and 9-10: total. - Rows: 1-4: Greenland, total. 1: West Greenland. 2: North Greenland. 3: East Greenland. 4: outside municipal divisions.

Tabel 467.

Grønlands befolkning efter køn, alder og ægteskabelig stilling

Population in Greenland, by sex, age and marital status

1. januar 1996	Mænd					Kvinder					1996 I alt	1995 I alt	
	Ugifte	Giftte og sepa- rerede	Enke- mænd	Fraskilte	I alt	Ugifte	Giftte og sepa- rerede	Enker	Fraskilte	I alt			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			11
1. Hele befolkningen													
1995	20 197	7 660	585	1 264	29 706	16 271	7 390	1 382	983	26 026	.	55 732	.
I alt 1996	20 203	7 719	580	1 315	29 817	16 178	7 437	1 392	1 039	26 046	55 863	.	.
0- 4 år	2 824	-	-	-	2 824	2 746	-	-	-	2 746	5 570	5 678	
5- 9 år	2 679	-	-	-	2 679	2 649	-	-	-	2 649	5 328	5 242	
10-14 år	2 332	-	-	-	2 332	2 225	-	-	-	2 225	4 557	4 458	
15-19 år	1 872	-	-	-	1 872	1 679	8	-	-	1 687	3 559	3 512	
20-24 år	1 661	75	-	2	1 738	1 358	204	-	6	1 568	3 306	3 472	
25-29 år	2 375	517	2	40	2 934	1 782	783	10	74	2 649	5 583	6 085	
30-34 år	2 234	994	7	114	3 349	1 524	1 227	36	160	2 947	6 296	6 227	
35-39 år	1 564	1 160	4	196	2 924	905	1 177	32	168	2 282	5 206	4 977	
40-44 år	1 021	1 008	10	228	2 267	508	966	44	168	1 686	3 953	3 887	
45-49 år	698	999	31	227	1 955	266	836	58	144	1 304	3 259	3 193	
50-54 år	455	1 022	53	250	1 780	161	827	101	140	1 229	3 009	2 955	
55-59 år	246	785	74	134	1 239	126	520	149	92	887	2 126	2 008	
60-64 år	136	521	107	72	836	97	418	215	40	770	1 606	1 591	
65-69 år	67	366	118	34	585	69	275	256	29	629	1 214	1 185	
70 år og derover	39	272	174	18	205	83	196	491	18	788	1 291	1 262	
2. Personer født i Grønland													
1995	17 706	5 719	543	727	24 695	15 076	6 472	1 351	818	23 717	.	48 412	.
I alt 1996	17 781	5 755	541	791	24 868	15 033	6 543	1 361	874	23 811	48 679	.	.
0- 4 år	2 712	-	-	-	2 712	2 640	-	-	-	2 640	5 352	5 462	
5- 9 år	2 501	-	-	-	2 501	2 475	-	-	-	2 475	4 976	4 862	
10-14 år	2 168	-	-	-	2 168	2 084	-	-	-	2 084	4 252	4 140	
15-19 år	1 741	-	-	-	1 741	1 540	8	-	-	1 548	3 289	3 204	
20-24 år	1 421	69	-	2	1 492	1 224	187	-	6	1 417	2 909	3 055	
25-29 år	2 019	422	2	37	2 480	1 616	685	10	68	2 379	4 859	5 319	
30-34 år	1 887	773	7	92	2 759	1 404	1 084	36	140	2 664	4 423	5 336	
35-39 år	1 310	886	4	150	2 350	842	1 006	32	158	2 038	4 388	4 138	
40-44 år	818	729	9	149	1 705	468	830	42	141	1 481	3 186	3 109	
45-49 år	505	641	25	110	1 281	239	694	53	110	1 096	2 377	2 232	
50-54 år	313	642	44	104	1 103	139	695	96	97	1 027	2 130	2 141	
55-59 år	176	569	62	71	878	122	480	142	76	820	1 698	1 628	
60-64 år	114	443	100	38	695	91	407	211	32	741	1 436	1 441	
65-69 år	62	333	114	25	534	67	271	254	28	620	1 154	1 122	
70 år og derover	34	248	174	13	469	82	196	485	18	781	1 250	1 223	

Kilde: Grønlands befolkning 1. januar 1995, Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION – Columns, 1–5: males. 6–10: females. 1 and 6: single.

2 and 7: married, incl. separated. 3 and 8: widowed. 4 and 9: divorced.

5, 10, 11 and 12: total. – Rows: 1: population, total. 2: persons born in Greenland.

Tabel 468.

Vielser, fødte og døde i Grønland

Marriages, births and deaths in Greenland

	Vielser		Levendefødte		Dødfødte		Døde			Pr. 1000 indbyggere				
	Drønge	Piger	I alt	Heraf udenfor ægteskab	I alt	Heraf udenfor ægteskab	Mænd	Kvinder	I alt	Vielser	Levende-fødte	Dødfødte	Døde	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1975	234	428	440	868	447	10	5	176	137	313	4,7	17,5	0,2	6,3
1976	203	454	405	859	509	4	3	214	134	348	4,1	17,3	0,1	7,0
1977	216	487	431	918	548	9	4	204	150	354	4,4	18,6	0,2	7,2
1978	264	439	431	870	524	5	3	187	127	314	5,4	17,7	0,1	6,4
1979	286	454	446	900	559	8	6	247	156	403	5,8	18,2	0,2	8,1
1980	306	539	489	1 028	633	8	6	247	136	383	6,1	20,5	0,2	7,6
1981	293	527	524	1 051	687	5	4	234	149	383	5,7	20,6	0,1	7,5
1982	312	552	514	1 066	688	9	7	257	168	425	6,0	20,6	0,2	8,2
1983	276	521	464	985	658	5	1	260	174	434	5,3	18,9	0,1	8,3
1984	316	552	502	1 054	714	11	8	242	197	439	6,0	20,0	0,2	8,3
1985	344	573	567	1 140	812	4	3	255	181	436	6,5	21,4	0,1	8,2
1986	349	553	517	1 070	783	5	2	269	177	446	6,5	20,0	0,1	8,3
1987	385	555	535	1 090	770	6	5	281	164	445	7,1	20,1	0,1	8,2
1988	407	600	613	1 213	880	11	9	266	168	434	7,4	22,1	0,2	7,9
1989	396	606	604	1 210	867	14	8	278	177	455	7,1	21,8	0,3	8,2
1990	465	630	627	1 257	903	8	7	293	175	468	8,4	22,6	0,1	8,4
1991	451	612	580	1 192	858	11	7	266	174	440	8,1	21,4	0,2	7,9
1992	358	586	614	1 200	802	...	...	264	182	446	6,5	21,6	...	8,0
1993	392	627	553	1 180	835	5	...	236	200	436	7,1	21,4	...	7,9
1994	...	577	579	1 156	...	5	...	258	184	442	...	20,7	0,1	7,9

Kilde: Befolkningsudviklingen 1993, Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: marriages. 2-5: live births. 6-7: stillbirths. 8-10: deaths. 2 and 8: males. 3 and 9: females. 4, 6 and 10: total. 5 and 7: of which to non-married women. 11-14: per 1.000 population. 11: marriages. 12: live births. 13: stillbirths. 14: deaths.

Tabel 469.

Fertilitets- og reproduktionstal for Grønland

Fertility and reproduction rates for Greenland

	Aldersbetingede fertilitetskvotienter ¹							Samlet fertilitet ²	Brutto reproduktions-tallet ²	Netto reproduktions-tallet ³
	15-19 år	20-24 år	25-29 år	30-34 år	35-39 år	40-44 år	45-49 år			
	1	2	3	4	5	6	7			
1961/65 gnsntl.	129,7	325,8	328,9	261,5	194,8	88,2	10,6	6 698	3 283	2 959
1966/70 gnsntl.	121,0	293,1	247,3	172,8	112,5	54,0	5,5	5 031	2 457	2 238
1971/75 gnsntl.	84,8	165,4	137,0	83,3	42,1	16,7	2,3	2 658	1 280	1 186
1976/80 gnsntl.	64,3	136,0	130,7	72,1	36,2	11,9	0,6	2 259	1 087	1 018
1981/85 gnsntl.	67,3	126,5	120,1	77,1	34,6	10,4	0,6	2 183	1 060	985
1986/90 gnsntl.	73,2	137,3	113,2	78,3	36,4	7,4	0,4	2 231	1 106	1 029
1980	67,0	128,1	148,4	83,5	37,3	15,2	1,0	2 403	1 144	1 070
1981	70,5	134,3	135,3	79,4	34,6	8,5	-	2 313	1 154	1 073
1982	70,1	131,2	124,4	80,1	35,6	10,8	-	2 261	1 090	1 013
1983	62,5	118,6	108,5	68,5	33,9	13,6	-	2 028	955	888
1984	62,4	117,9	119,0	74,1	36,2	9,9	1,0	2 103	1 001	930
1985	71,2	130,5	113,2	83,5	32,8	9,0	1,8	2 210	1 098	1 021
1986	74,8	114,9	102,1	74,5	36,5	9,5	0,8	2 066	998	928
1987	61,7	126,0	113,1	72,4	31,7	5,3	-	2 051	1 007	937
1988	81,1	142,1	102,4	88,0	39,6	8,2	-	2 307	1 165	1 084
1989	75,3	146,3	118,4	76,8	34,5	5,9	1,4	2 293	1 144	1 065
1990	72,9	157,2	129,8	79,7	39,9	8,3	-	2 439	1 217	1 132
1991	85,6	159,2	117,4	77,8	35,4	5,9	0,7	2 410	1 174	1 114
1992	89,3	157,2	129,5	85,7	35,6	6,6	1,4	2 527	1 293	1 236
1993	92,6	167,6	134,3	76,3	37,9	4,7	...	2 567	1 203	1 147
1994	59,7	130,0	136,6	97,3	53,1	17,3	0,8	2 474	1 239	...

Anm. De aldersbetingede fertilitetskvotienter, der til og med 1980 er opgjort som samlede gennemsnit for hver femårs-aldersklasse under ét, er fra og med 1981 beregnet som simple gennemsnit af kvotienterne vedrørende de enkelte étårs-aldersklasser af kvinder i de fertile aldre, hvorved man eliminerer virkningerne af forskyndninger fra år til år i kvindernes aldersfordeling inden for de enkelte femårs-aldersintervaller. En beregning af fertilitetsmålene i 1981 på grundlag af de to fremgangsmåder viser dog kun beskedne forskelle mellem resultaterne.

^{1,2} Se definitioner og ordforklaringer under Befolkning og Valg. ³ Netto reproduktions-tallet angiver for en fem-års periode det antal levendefødte piger, som 1.000 kvinder ville sætte i verden i løbet af de fertile aldre 15-49 år, hvis 1) de 1.000

kvinder fra 0-års alderen antalsmæssigt reduceres svarende til femårets dødelighedserfaringer, og 2) kvinderne i hver aldersklasse føder netop så mange børn som angivet ved femårets fertilitetskvotienter. For hvert af kalenderårene i 1976-80 og 1981-85 er anvendt dødelighedserfaringerne fra hvert af disse femår under ét. For 1986, 1987, 1988, 1989 og 1990 er også anvendt dødelighedserfaringerne fra 1981-85.

Kilde: Befolkningsudviklingen 1993, Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-7: live births per 1.000 women in each age group. 8: total fertility rate. 9: gross reproduction rate. 10: net reproduction rate.

Tabel 470.
Dødsårsager i Grønland

Causes of death in Greenland

Inter- national nomen- klatur liste B	1993	Under 1 år		1-14 år		15-64 år		65-74 år		75 år og derover		I alt		
		Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	Md.	Kv.	I alt
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	I alt	17	13	4	3	125	88	48	40	42	60	236	204	440
B 4	Enteritis og andre former for diarre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 5	Tuberkulose i åndedrætsorganer	-	-	-	-	1	1	-	-	1	-	2	1	3
B 6	Al anden tuberkulose, inkl. følgetilstande	-	-	-	-	2	-	2	2	-	-	4	2	6
B 11	Meningokokinfektion	1	1	-	2	-	-	-	-	-	-	1	3	4
B 18	Andre infektionssygdomme	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	2	2
B 19	Ondartede svulster	-	-	-	-	20	36	14	15	6	12	40	63	103
B 20	Godartede og uspec. svulster	-	-	-	-	1	1	-	1	-	1	1	3	4
B 22	Avitaminoser og andre mangelsygd.	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2
B 23	Anæmi	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-	1
B 27	Blodtryksforhøjelse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1
B 28	Iskæmiske hjertesygdomme	-	-	-	-	10	1	6	2	8	4	24	7	31
B 29	Andre hjertesygdomme	-	-	-	-	4	-	3	3	7	11	14	14	28
B 30	Karsygdomme i centralnervesystem	-	-	-	-	7	11	7	2	7	10	21	23	44
B 32	Lungebetændelse	2	-	1	-	-	2	2	-	1	2	6	4	10
B 33	Bronkitis, udvidede lunger og astma	-	-	-	-	2	4	3	5	-	2	5	11	16
B 34	Mavesår og sår på tolvfingertarm	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
B 36	Bugbrok og tarmslyng	-	-	-	-	-	1	-	-	1	1	1	2	3
B 37	Levercirrhose	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-	3	-	3
B 39	Forstørret blærehalskirtel	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	2	-	2
B 41	Andre komplikationer i svangerskab, under fødsel og i barselseng	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1
B 42	Medfødte misdannelser	-	1	-	-	2	-	-	-	-	-	2	1	3
B 43	Fødselslæsion, vanskelig fødsel samt anoxi og hypoxi	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3	3	6
B 44	Andre årsager til sygdom i perinatalperioden og død som følge heraf	3	3	1	-	-	-	-	-	-	-	4	3	7
B 45	Symptomer og mangelf. def. tilstande	5	3	-	-	1	2	3	4	3	7	12	16	28
B 46	Alle andre sygdomme	-	-	-	-	5	1	3	3	5	3	13	7	20
BE 47	Motorkøretøjsulykker	-	-	-	-	-	2	-	1	1	-	1	3	4
BE 48	Alle andre ulykkestilfælde	-	-	2	1	11	5	1	1	-	1	14	8	22
BE 49	Selv mord	-	-	-	-	32	13	1	-	-	-	33	13	46
BE 50	Alle andre ydre årsager	-	-	-	-	9	3	-	-	-	-	9	3	12
	Dødsårsag ikke oplyst ¹	3	2	-	-	15	2	-	1	1	2	19	7	26

¹ Omfatter hovedsageligt personer, for hvem der ikke foreligger dødsattest, samt personer med bopæl i Grønland, men døde i udlandet.

Kilde: *Befolkningsudviklingen 1993*, Grønlands Statistik.

TRANSLATION – Heading, Columns 1–10: age; 1, 3, 5, 7, 9 and 11: males; 2, 4, 6, 8, 10 and 12: females; 11–13: total. - Front Column: International Statistical Classification of Causes of Death (World Health Organization, Geneva 1967). Abbreviated list. For translation, see corresponding table for Denmark 1993.

Tabel 471.**Dødelighedstavler. Grønland**

Life tables. Greenland

Alder	Mænd						Kvinder						
	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	Overlevende ¹	Aldersklassens døds-hyppig-hed ²	Middellevetid ^{1,3}	
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	
1981-1985							1986-1990						
0- 1 år	10 000	366	60,4	10 000	326	65,3	10 000	249	60,69	10 000	222	68,44	
1- 5 år	9 634	63	61,7	9 674	83	67,6	9 751	102	61,24	9 778	81	68,99	
5-10 år	9 573	71	58,1	9 594	38	64,1	9 651	73	57,85	9 699	27	65,54	
10-15 år	9 506	57	53,5	9 558	21	59,4	9 581	51	53,26	9 673	9	60,71	
15-20 år	9 451	222	48,8	9 538	106	54,5	9 532	294	48,52	9 665	71	55,76	
20-25 år	9 242	425	44,8	9 437	122	50,0	9 251	377	44,90	9 596	90	51,14	
25-30 år	8 849	290	41,7	9 321	96	45,6	8 902	248	41,56	9 509	122	46,58	
30-35 år	8 592	200	37,9	9 231	94	41,0	8 681	191	37,56	9 393	107	42,12	
35-40 år	8 420	256	33,6	9 144	151	36,4	8 515	200	33,24	9 293	124	37,55	
40-45 år	8 204	273	29,4	9 006	268	31,9	8 345	270	28,87	9 178	224	32,99	
45-50 år	7 980	504	25,2	8 765	388	27,7	8 119	385	24,60	8 972	319	28,69	
50-55 år	7 578	794	21,4	8 425	508	22,7	7 807	688	20,48	8 686	502	24,53	
55-60 år	7 052	840	17,8	7 997	863	19,9	7 270	1 076	16,79	8 250	764	20,70	
60-65 år	6 459	1 429	14,2	7 307	1 095	16,5	6 487	1 644	13,50	7 620	938	17,19	
65-70 år	5 536	2 281	11,1	6 507	1 853	13,2	5 421	2 492	10,61	6 905	1 579	13,67	
70-75 år	4 273	3 003	8,6	5 302	2 376	10,6	4 070	3 138	8,27	5 814	2 043	10,77	
75-80 år	2 990	4 649	6,2	4 042	3 406	8,1	2 793	4 949	6,01	4 627	3 231	7,85	
80-85 år	1 600	6 381	4,5	2 665	4 908	5,9	1 411	6 161	4,39	3 132	5 021	5,35	
85-90 år							542	7 957	2,86	1 559	7 444	3,40	
90-95 år							111	8 803	1,82	399	9 677	1,99	
95 år <							13	10 000	1,38	13	10 000	1,50	

¹ Refererer til den laveste fødselsdag, fx angiver 44,8 år middellevetiden for en 20-årig mand i dødelighedstavlens 1981-1985. ² Tallene angiver (i 10 000-dele) hyppigheden af dødsfald mellem de to fødselsdage, der er angivet i forspalten. ³ Gennemsnittet af de levetider som opnås af et antal jævnaldrende, der uddør efter dødelighedstavlens.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1991.*

TRANSLATION – Columns, 1-3: males. 4-6: females. 1 and 4: survivors. 2 and 5: mortality of group. 3 and 6: average expectation of life. – Rows: age (years).

Tabel 472.**Døde pr. 1.000 personer efter alder i Grønland**

Deaths per 1.000 population in age groups in Greenland

	Kvinder				Mænd			
	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.	1971-75 gnsntl.	1976-80 gnsntl.	1981-85 gnsntl.	1986-90 gnsntl.
	1	2	3	4	5	6	7	8
I alt	5,8	6,2	7,3	6,9	7,0	8,2	8,8	9,3
Under 1 år ¹	29,92	31,88	31,28	20,76	43,06	43,87	34,29	27,38
1- 4 år	1,00	1,88	2,39	2,27	3,27	1,99	1,68	2,58
5- 9 år	1,15	0,52	0,71	0,53	2,10	2,23	1,43	1,44
10-14 år	0,77	0,90	0,70	0,21	1,20	1,90	1,44	1,13
15-19 år	1,77	1,13	1,95	1,45	3,98	4,67	4,22	6,08
20-24 år	2,61	1,98	2,44	1,61	5,01	8,25	8,62	7,73
25-29 år	1,63	1,89	2,16	2,49	3,51	4,85	6,17	5,27
30-34 år	2,25	2,93	1,95	2,34	3,74	3,36	3,96	3,77
35-39 år	4,93	4,24	2,87	2,36	5,33	4,05	5,12	4,09
40-44 år	5,37	4,33	5,25	4,64	6,37	8,36	5,60	5,44
45-49 år	6,71	7,12	8,18	6,18	7,96	8,28	10,62	7,62
50-54 år	11,13	9,01	10,48	10,54	11,88	14,93	14,19	14,19
55-59 år	17,67	16,69	17,27	15,37	16,15	22,27	16,69	22,52
60-64 år	16,39	29,72	22,07	19,97	23,31	25,39	30,61	34,23
65-69 år	28,04	26,97	39,89	32,52	40,66	47,22	50,44	54,75
70-74 år	52,87	51,09	52,39	47,06	71,97	66,10	68,54	76,42
75-79 år	107,04	64,31	84,42	71,73	100,20	108,75	126,67	133,15
80-84 år	113,31	160,62	122,25	145,82	210,03	199,50	187,04	189,58
85 år og derover	184,46	182,55	255,19	266,76	233,33	228,24	325,71	326,83

¹ Pr. 1.000 levendefødte.

TRANSLATION – Columns, 1-4: females. 5-8: males. – Rows: age groups.

Kilde: *Befolkningens bevægelser 1991.*

Tabel 473.

Valg til Grønlands Landsting

Election of the Greenland Landsting

Valget 4. marts 1995	Afgivne stemmer								Vælgere i alt	Stemme- procent
	Akullit Partiat	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partia	Siumut	Udenfor partierne	Blanke og andre ugyldige	I alt		
	1	2	3	4	5	6	8	9			11
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland	1 560	7 674	5 180	90	9 794	1 193	634	26 134	37 556	69,6
Kujataata qinersivia/ Sydkredsen	96	1 463	1 339	-	2 344	22	147	5 411	7 595	71,2
Nanortalik/Nanortalik	9	350	251	-	634	2	25	1 271	1 795	70,8
Qaqortoq/Julianehåb	36	439	424	-	838	9	58	1 804	2 598	69,4
Narsaq/Narsaq	30	411	248	-	394	10	35	1 128	1 531	73,7
Ivittuut/Ivittuut	0	4	41	-	16	0	5	66	159	41,5
Paamiut/Frederikshåb	21	259	375	-	462	1	24	1 142	1 512	75,5
Qeqqata qinersivia/ Midtkredsen	1 154	3 068	1 815	90	3 760	386	243	10 516	15 575	67,5
Nuuk/Godthåb	829	1 666	1 252	69	2 094	163	169	6 242	9 577	65,2
Maniitsoq/Sukkertoppen	203	744	147	5	661	31	35	1 826	2 552	71,6
Sisimiut/Holsteinsborg	122	658	416	16	1 005	192	39	2 448	3 446	71,0
Qeqertarsuup Tunuata qinersivia/ Diskokredsen	270	1 716	1 253	-	1 647	785	119	5 790	8 216	70,5
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	17	259	169	-	218	18	5	686	899	76,3
Aasiaat/Egedesminde	27	604	535	-	324	110	25	1 625	2 371	68,5
Qasigiannqut/Christianshåb	40	239	138	-	305	34	15	771	1 113	69,3
Ilulissat/Jacobshavn	60	543	237	-	622	584	62	2 108	3 025	69,7
Qeqertarsuaq/Godhavn	126	71	174	-	178	39	12	600	808	74,3
Uummannaq/Uummannaq	40	170	193	-	764	-	22	1 189	1 782	66,7
Upernavik/Upernavik	-	436	316	-	452	-	20	1 224	1 671	73,3
Avanersuaq/Thule	-	215	49	-	177	-	6	447	567	78,8
Tasiilaq/Ammassalik	-	579	54	-	578	-	72	1 292	1 838	70,3
Iltoqqortoormiit/Scoresbysund	-	27	161	-	72	-	5	265	312	84,9

Anm. 23 medlemmer vælges som kredsmandater ved forholdstalsvalg i landstingskredsen. Herudover vælges 4 tillægsmandater.

Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-8: votes cast. 1-5: parties. 6: blank votes. 7: candidate alliances. 8: other invalid. 9: total. 10: electorate. 11: electoral turnout (percentage voting). - Rows, Grønland i alt: Greenland, total. Sydkredsen: south districts. Midtkredsen: mid-districts. Disko-kredsen: Disko districts.

Tabel 474.

Valg til kommunalbestyrelser i Grønland

Election of municipality councils in Greenland

Valget 6.4.1993	Valg til kommunalbestyrelser i Grønland							Vælgere i alt	Gyldige	Ugyldige (blanke)	Andre ugyldige	I alt afgivne	Stemme- procent
	Atassut	Inuit Ataqatigiit	Issittup Partiat	Akullit Partiat	Siumut	Kandidat- Enkeltkan- didater							
	1	2	3	4	5	6	7						
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland	6 393	4 437	236	2 288	9 942	1 226	516	36 665	25 038	963	657	26 001	70,9
Nanortalik/Nanortalik	343	235	-	-	680	63	37	1 842	1 358	12	45	1 415	76,8
Qaqortoq/Julianehåb	406	284	-	-	901	-	116	2 424	...	68	...	1 775	73,2
Narsaq/Narsaq	483	181	-	-	430	99	20	1 535	1 707	59	-	1 227	73,2
Ivittuut/Ivittuut	-	-	-	-	-	74	34	140	108	1	-	109	77,8
Paamiut/Frederikshåb	289	288	-	-	501	111	-	1 616	1 189	14	26	1 229	76,0
Nuuk/Godthåb	820	1 050	222	1 640	1 518	95	7	8 891	5 352	92	106	5 550	62,4
Maniitsoq/Sukkertoppen	534	117	-	332	653	31	30	2 589	1 697	27	76	1 800	69,5
Sisimiut/Holsteinsborg	618	527	-	-	1 003	83	23	3 383	2 254	24	41	2 319	68,5
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	222	191	14	-	223	15	39	895	704	2	14	720	80,4
Aasiaat/Egedesminde	628	631	-	-	433	27	-	2 460	1 719	22	37	1 778	72,2
Qasigiannqut/Christianshåb	202	114	-	57	333	-	79	1 109	785	11	26	822	74,1
Ilulissat/Jacobshavn	496	235	-	-	740	565	42	3 061	2 078	15	63	2 156	70,4
Qeqertarsuaq/Godhavn	100	60	-	259	167	-	19	819	605	9	24	638	77,9
Uummannaq/Uummannaq	138	137	-	-	915	63	5	1 750	1 258	10	26	1 294	73,9
Upernavik/Upernavik	359	250	-	-	507	-	16	1 489	1 132	6	20	1 158	77,7
Avanersuaq/Thule	144	51	-	-	229	-	-	520	424	-	10	434	83,4
Tasiilaq/Ammassalik	607	3	-	-	590	-	41	1 825	1 241	19	50	1 310	71,7
Iltoqqortoormiut/Scoresbysund	49	83	-	-	119	-	8	317	259	1	7	267	84,2

Kilde: De grønlandske kommuners Landsforening. Najoqqutaq: Kal. Nun. kommune-garfik.

TRANSLATION - Columns, 1-7: votes cast. 1-3: parties. 4: candidate alliances. 5: independent candidates. 6: invalid votes. 7: total. 8: total electorate. 9: electoral turnout (percentage voting). - Rows, Total and municipalities.

Tabel 475. Skolen i Grønland
Schools in Greenland

	1988/ 1989	1990/ 1991	1991/ 1992	1992/ 1993	1993/ 1994	1994/ 1995	
	1	2	3	4	5	6	
Skoler i alt	89	88	88	88	88	88	Schools, total
Elever i alt	8 967	9 249	9 650	9 785	9 990	10 292	Students, total
Lærere i alt	936	942	922	987	955	1 010	Teachers, total
Heraf:							Of whom:
Grønlandske lærere i alt	630	646	628	717	637	715	Greenlandic teachers, total
Forskolelærere	72	75	70	80	82	84	Pre-school teachers
Lærere	388	364	382	418	360	388	Teachers
Timelærere	220	207	176	219	195	243	Temporarily engaged teachers
Danske lærere i alt	314	296	294	270	318	295	Danish teachers, total
Forskolelærere	10	8	8	10	11	6	Pre-school teachers
Småbørnslærere	1	1	1	1	1	-	Teachers at infant schools
Lærere	285	273	265	259	290	277	Teachers
Timelærere	18	14	20	26	16	12	Temporarily engaged teachers
Skoledirektør	2	2	2	2	2	2	Directors of education
Heraf danske	1	1	1	1	1	1	Of whom Danish
Skole- og Viceskoleledere	50	50	62	65	67	70	Directors, deputy directors of educ.
Heraf danske	35	35	41 ¹	38	42	36	Of whom Danish

¹ Inklusive: Fritidsinspektører

Kilde: Grønlands Statistik.

Tabel 476. Skoleelever i Grønland
Students in Greenland

Kommuner 1994/1995	1. klasse	2.-9. klasse	10.-12. klasse	Special- klasser	Elever i alt
	1	2	3	4	5
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland	1 159	7 491	1 628	14	10 292
Nanortalik/Nanortalik	70	369	65	(15)	504
Qaqortoq/Julianehåb	63	435	97	(9)	595
Narsaq/Narsaq	37	248	49	(5)	334
Ivittuut/Ivittuut	-	12	-	-	12
Paamiut/Frederikshåb	49	342	68	(3)	459
Nuuk/Godthåb	244	1 533	376	(19)	2 153
Manitsaq/Sukkertoppen	87	586	127	(12)	800
Sisimiut/Holsteinsborg	125	715	214	(21)	1 054
Kangerlussuaq/Kangerlussuaq	1	12	-	-	13
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	30	297	-	(6)	327
Aasiaat/Egedesminde	67	495	107	(14)	669
Qasigiannuit/Christianshåb	33	226	53	(4)	312
Ilulissat/Jacobshavn	97	582	156	-	835
Qeqertarsuaq/Godhavn	25	156	25	(2)	206
Uummannaq/Uummannaq	60	382	64	-	506
Upernavik/Upernavik	59	408	55	-	522
Avanersuaq/Thule	22	114	28	-	164
Tasiilaq/Ammassalik	73	487	124	(20)	284
Ittoqqortoormiit/Scoresbysund	17	92	20	-	129

Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION – Columns, 1: 1st class. 2: 2nd–9th class. 3: 10th–12th class. 4: Remedial classes. 5: Students, total.

Tabel 477.
Medicinalpersonale og sygehusvæsen i Grønland

Medical personnel and hospital service in Greenland

1995	Læger ²	Pleje- per- sonale ³	Andet faglært personale ⁴	Ufaglært personale ⁵	Personale- normering i alt ⁶
	1	2	3	4	5
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland					
Administration ¹	1,00	0,00	39,50	0,00	40,50
Dronning Ingrid's hospital	30,00	174,00	70,00	84,00	358,00
Nanortalik/Nanortalik	2,19	18,28	7,00	14,00	41,47
Qaqortoq/Julianehåb	4,19	34,38	17,00	16,07	71,64
Narsaq/Narsaq	2,19	15,33	6,00	13,38	36,90
Paamiut/Frederikshåb	2,19	20,38	6,00	11,00	39,67
Nuuk/Godthåb	9,00	34,76	11,00	2,00	56,76
Manitsoq/Sukkertoppen	4,00	34,00	13,00	17,20	68,20
Sisimiut/Holsteinsborg	5,12	31,38	15,00	26,91	78,41
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	1,00	8,30	2,00	3,50	14,80
Aasiaat/Egedesminde	4,40	35,38	16,00	21,75	77,61
Qasigiannuit/Christianshåb	2,19	14,28	5,00	16,60	38,07
Ilulissat/Jakobshavn	4,19	35,38	13,00	27,38	79,95
Qeqertarsuaq/Godhavn	1,14	6,10	2,00	10,24	19,48
Uummannaq/Uummannaq	2,19	25,28	4,00	12,07	43,54
Upernavik/Upernavik	2,19	18,28	7,00	17,30	44,77
Avanersuaq/Thule	1,14	7,10	2,00	9,40	19,64
Tasiilaq/Ammassalik	3,19	24,28	7,00	15,48	49,95
Ittoqqortoormitt/Scoresbysund	1,14	2,10	2,00	7,36	12,60
Fælles	0,00	0,00	1,00	0,00	1,00
I alt 1995	82,73	538,99	245,50	325,64	1 192,95
I alt 1994	81,76	516,17	274,00	342,48	1 213,41
I alt 1993	77,29	503,76	261,50	346,97	1 189,52
I alt 1992	78,35	516,30	259,60	369,60	1 223,85

Anm. Gennemsnitstallene for Nuuk er ikke beregnet, da de ikke er sammenlignelige med de øvrige byer pga. DIH's placering i byen.

¹ Administration: Landslæge, embedslæge, resten af personale. ² Læger: Chefdistriktlæge, distriktlæge, cheflæge, administrerende overlæge, Overlæge, afdelingslæge, reservelæge, lægevikar. ³ Plejepersonale: Chefsygeplejerske, forstander, vicedorstander, afdelingsygeplejerske, hjemmesygeplejerske, sundhedsplejerske, 1. assistent, fødselshjælper, jordemoder, sygeplejeassistent, sygeplejerske, sundhedsmedhjælper, stationsygeplejerske, vikar DSR. ⁴ Ufaglært personale: timelønnede, medicindepotforvaltere. ⁵ Andet ufaglært personale: resten. ⁶ Da tabellen angiver antal normeringer, vil faglærte normeringer besat med ufaglært personale figurere under faglært. ⁷ Tandlæger: Distriktstandlæge, ass. tandlæge..

Kilde: Grønlandsk Statistik.

TRANSLATION – Columns, 1: physicians. 2: nursing staff. 3: skilled staff. 4: unskilled staff. 5: fixing of staff numbers. total. 6: dentists. 7: skilled staff. 8: unskilled staff. 9: fixing of staff numbers, total.

Tabel 478.
Anmeldte tilfælde af kønssygdomme i Grønland

Reported cases of venereal diseases in Greenland

1995	Under 1 år		1-14 år		15-19 år		20-24 år		25-29 år		30 år og derover		I alt		
	Mænd Kvinder		Mænd Kvinder		Mænd Kvinder		Mænd Kvinder		Mænd Kvinder		Mænd Kvinder				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
Klamydia	3	2	7	96	221	108	139	106	119	106	133	418	619	Chlamydia	
Erhvervet syfilis	-	-	-	-	1	-	-	-	1	3	1	3	3	Non-natal syphilis	
Gonorré	-	-	1	19	27	31	20	41	30	78	39	169	117	Gonorrhoea	

Kilde: Meddelet af Embedslægeinstitutionen i Grønland.

TRANSLATION – Columns, 1–12 age groups. 13–14: total. Mænd: males. Kvinder: females.

Tabel 479.

Bødeafgørelser og domme i Grønland. Oversigt

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland. Summary table

	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	
Afgørelser i alt	2 353	2 616	2 701	2 476	Total convictions
Kriminallov i alt	1 632	1 619	1 801	1 641	Criminal law, total
Uoplyst kriminallov	42	35	61	75	Criminal law, not stated
Sædelighedsforbrydelser	69	86	87	79	Sexual offences, total
Blodskam	5	3	8	5	Incest
Voldtægt o.l., kønslig udnyttelse	51	61	65	44	Rape, etc.
Kønsligt forhold til børn mv.	17	24	20	25	Intercourse with children etc.
Blufærdighedskrænkelser mv.	7	12	13	17	Indecent exposure
Voldsforbrydelser	333	390	359	308	Crimes of violence, total
Manddrab, forsøg på eller uagtsomt manddrab	21	18	11	5	Homicide, attempted homicide
Vold	294	361	331	295	Assault
Andre voldsforbrydelser	24	17	28	12	Other crimes of violence
Formueforbrydelser	1 219	1 184	1 295	1 156	Offences against property
Tyveri	703	666	757	715	Thefts
Bedrageri, underslæb, mandat- og skyldnersvig	50	38	57	43	Fraud, embezzlement, breach of trust etc.
Hæleri o.l.	88	102	91	106	Receiving stolen goods, etc.
Tingsbeskadigelse	391	388	389	316	Damage to property
Brugstyveri mv.	205	190	188	132	Appr. of property, limited use only
Andre formueforbrydelser, åger	16	18	20	26	Other offences against property
Andre forbrydelser	260	305	275	289	Other offences, total
Færdselslov i alt	499	529	530	371	Road Traffic Act
Spirituskørsel	263	290	263	217	Drunken driving
Færdselsloven i øvrigt	367	382	410	277	Other Road Traffic Act
Politivedtægt i alt	78	90	68	86	Police Regulations
lagttagelse af orden mv.	58	75	51	61	Observance of law etc.
Politivedtægten i øvrigt	20	11	17	23	Other Police Regulations
Særlove i alt	356	493	459	539	Special legislation
Lov om indførselsafgifter	91	111	111	108	Act on import duty
Brand og bygningslov	35	31	35	26	Fire Services and Housing Act
Lov om euforiserende stoffer	133	197	196	253	Act on Narcotics
Frednings og fiskerilove	31	58	32	80	Preservation and fisherie Legislation
Særlove i øvrigt	68	105	82	76	Other special Legislation
Foranstaltningskombination					Combination of order
Uoplyst foranstaltning	34	41	32	28	Order not stated
Fuldstændig frifindelse	11	13	15	11	Acquittal
Skyldig, men ingen foranstaltning	13	12	19	7	Guilty but no order
Betinget dom alene	97	66	55	39	Suspended conviction only
Betinget dom og bøde	14	12	18	50	Suspended conviction and fine
Dom til forsorg alene	83	101	77	79	Conv. for welfare authorities only
Dom til forsorg og bøde	25	15	11	21	Conv. for welfare auth. and fine
Anstaltpåbegyndt forsorg alene	21	22	29	28	Welfare only started in instit.
Anstaltpåbegyndt forsorg og bøde	3	1	2	1	Welfare started in instit. and fine
Anbringelse i anstalt i Grønland	104	69	97	122	To be placed in instit. in Greenland
1 måned	2	-	3	2	1 month
2-5 måneder	15	15	11	27	2-5 months
6 måneder	26	14	23	27	6 months
7-11 måneder	4	9	10	14	7-11 months
1 år-1 år 11 måneder	30	16	19	21	1 year-1 year and 11 months
2 år-2 år 11 måneder	6	3	8	8	2 years-2 years and 11 months
3 år og derover	11	7	17	11	3-8 years
Ubestemt tid	1	-	-	-	Indefinitely
Gnsntl. længde, måneder	8	9	11	17	Average length of months
Anbringelse i anstalt i Danmark	-	2	2	2	To be placed in inst. in Denmark
Anbringelse på hospital eller inst. i Danmark	1	3	-	-	To be placed in inst. or hospital in Denmark
Betinget dom med vilkår om børneforsorg alene	7	4	5	7	Suspended conv. stipulating child welfare only
Bøde alene	1 945	2 255	2 339	2 074	Fine, only
Konfiskation alene	1	9	11	17	Confiscation only
Frakendelse alene	3	4	7	2	Suspensions only

Anm. Afgørelse, der omfatter flere overtrædelser er meddelt en gang under hver overtrædelsesart. Frakendelse og konfiskation er i tabellen medregnet, hvis der ikke samtidig er idømt anden foranstaltning. Både konfiskation og frakendelse i samme afgørelse er medregnet under konfiskation.

Kilde: Færøerne og Grønland, Social Sikring og retsvæsen (Statistiske Efterretninger).

Tabel 480.
Bødeafg. og domme for overtrædelse af kriminalloven i Grønland

Convictions for criminal offences resulting in fines and other sentences in Greenland

	Afgørelsesår				
	1987	1988	1989	1990	
	1	2	3	4	
Afgørelser for personer i alderen 15 år og derover	1 643	1 697	1 812	1 652	Convictions for persons aged 15 and over
Heraf kvinder	208	222	219	187	Of whom women
15-19 år	329	297	279	237	15-19 years
20-24 år	559	576	636	544	20-24 years
25-29 år	370	370	425	413	25-29 years
30-39 år	272	313	340	329	30-39 years
40-49 år	83	91	101	89	40-49 years
50 år og derover	24	28	23	36	50 years and over
Gennemsnitsalder	26	26	26	27	Average age
Afgørelser pr. 1 000 i hver aldersgruppe¹	40	41	44	40	Convictions per 1 000 of each age group
Heraf kvinder	11	12	12	10	Of whom women
15-19 år	69	69	72	66	15-19 years
20-24 år	82	85	98	92	20-24 years
25-29 år	60	58	64	62	25-29 years
30-39 år	30	34	35	33	30-39 years
40-49 år	12	13	14	13	40-49 years
50 år og derover	3	4	3	5	50 years and over

¹ Beregnet ud fra et middelfolketal pr. 1. juli i de angivne år.

Kilde: Færøerne og Grønland, Social Sikring og retvæsen (Statistiske Efterretninger).

Tabel 481.
Anmeldte og opklarede overtrædelser af kriminalloven i Grønland

Criminal offences. Reported and cleared up in Greenland

	Anmeldte forbrydelser		Opklarede forbrydelser		
	1993	1994	1993	1994	
	1	2	3	4	
Kriminallov, i alt	5 173	5 355	2 815	3 059	Criminal law, total
Sædelighedsforbrydelser	321	279	294	261	Sexual offences
Drab	10	12	9	10	Homicide
Forsøg på drab	30	18	30	18	Attempted homicide
Vold	467	593	393	535	Violence
Andre forbrydelser mod liv og legeme	16	37	13	16	Other crimes of violence
Indbrudstyverier	1 041	917	438	379	Housebreaking
Tyverier iøvrigt	1 616	1 648	612	676	Other theft
Bedrageri, underlæb, mandat- og skyldnersvig	340	445	193	289	Fraud, embezzlement, breach of trust,
Tingsbeskadigelse	700	744	554	385	Damage to property
Brugstyveri	222	190	117	109	Appr. of property, limited use only
Andre berigelsesforbrydelser	62	97	58	92	Other offences against property
Andre overtrædelser af kriminalloven	316	384	221	280	Other criminal offences

Kilde: Politiets årsberetning.

TRANSLATION: - Columns, 1-2: criminal offences reported. 3-4: criminal offences cleared up.

Tabel 482.**Forbrugerprisindekset og reguleringspristallet for Grønland**

Consumer price index and wage regulating price index for Greenland

	Vægt- fordeling Januar 1987	1994		1995		1996		
		Januar	Juli	Januar	Juli	Januar		
		1	2	3	4	5	6	
januar 1981=100								
Forbrugerprisindeks i alt	100,00	212,6	212,6	215,0	217,0	218,5	Consumer price index, total	
Fødevarer	18,62	199	203	208	216	220	Food	
Drikkevarer	11,44	268	265	264	265	272	Beverages	
Tobaksvarer	7,13	253	253	253	255	258	Tobacco	
Beklædning og fodtøj	7,69	190	187	188	189	193	Clothing and footwear	
Bolig	10,01	266	266	266	268	267	Gross rent (housing)	
Brændsel, el, gas, varme	5,40	166	166	166	166	160	Fuel and power	
Boligudstyr, husholdningstjenester	9,21	205	205	217	217	219	Furniture, househ. equipm., etc.	
Medicin, pharm. artikler	0,29	206	205	203	200	189	Medicine, pharm. goods	
Transport	4,86	195	191	193	192	195	Transport	
Telefon, porto	3,28	178	178	171	163	153	Communication	
Jagt, fiskeri, sportsudstyr	2,99	218	220	215	216	218	Hunting, fishing, etc.	
Underholdning, andet fritidsudstyr	12,47	181	180	179	179	181	Entertainment, recreation, etc.	
Andre varer og tjenesteydelser	6,61	226	226	231	234	237	Miscellaneous goods and services	
Reguleringspristallet i alt							Wage regulating price index, total	
Januar 1975 = 100		353,7	355,7	359,6	363,4	365,9	January 1975 = 100	
Januar 1984 = 100		143,2	144,0	145,6	147,2	148,2	January 1984 = 100	

Anm. Vægtfordelingen i pristalsberegningen er fra jan. 1987 baseret på en opgørelse af det private forbrug i Grønland for året 1985, ajourført for den indtrufne prisudvikling, jf. *Færøerne og Grønland 1988: 2* (Statistiske Efterretninger). Reguleringspristallet for Grønland beregnes i henhold til lov nr. 4 af 9. juni 1971 (Lovtidende B) om tjenestemandslønninger m.m. og klassificering af statens tjenestemandsansatte i Grønland, §§ 6 og 7, således som disse er ændrede ved lov

af 21. oktober 1983. Ved beregningen af reguleringspristallet foretages fradrag i detail-priserne for importafgifter.

Kilde: *Indkomst, forbrug og priser* (Statistiske Efterretninger). Fra 1994: Grønlands Statistiske Kontor.

TRANSLATION - Columns, 1: weights, January 1987. 2-6: index numbers per month.

Tabel 483.**Registrerede motorkøretøjer i Grønland**

Registered motor vehicles in Greenland

	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	
Personbiler i alt	1 915	2 023	2 081	1 944	Private cars, total
Privat kørsel	1 674	1 816	1 879	1 732	For personal use
Hirevognskørsel	189	173	161	175	For taxi driving
Udlejningskørsel	4	-	1	-	Rental cars
Sygetransport	48	34	40	37	For use as ambulance, etc.
Busser	41	31	37	34	Buses and coaches
Vare- og lastbiler	1 366	1 403	1 218	1 443	Goods motor vehicles
Brandkøretøjer	75	81	99	87	Fire-engines
Automobiler i alt	3 397	3 538	3 435	3 508	Motor cars, total
Motorcykler	1	2	18	6	Motor cycles

Anm. Oplysningerne omfatter ikke radiovejrstationerne, forsvarsområder mv.

Kilde: Indberetning fra politimesteren i Grønland.

Tabel 484. Registrerede skibe i Grønland på mindst 20 BRT
Registered ships in Greenland of at least 20 GRT

	1992	1993	1994	1995	
	1	2	3	4	
Antal i alt	149	148	167	171	Ships, total number
Passagerskibe	2	2	10	10	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	22	20	38	45	Dry-cargo ships
Tankskibe	-	-	1	1	Tankers
Fiskerfartøjer	118	118	109	102	Fishing vessels
Andre	7	8	9	13	Other
BT					
Tonnage i alt	50 659	46 639	51 950	53 370	Tonnage, total
Passagerskibe	81	81	6 227	6 170	Passenger ships and ferries
Tørlastskibe	1 433	1 276	5 277	6 524	Dry-cargo ships
Tankskibe	-	-	252	285	Tankers
Fiskerfartøjer	47 990	44 090	38 899	39 001	Fishing vessels
Andre	1 155	1 192	1 295	1 390	Other

Anm. Tabellen omfatter skibe med grønlandsk havn som hjemsted. Bruttoregi-
stertonnagen (BRT) omfatter tonnagen, udtrykt i registertons à 100 engelske
kubikfod svarende til 2,83 kubikmeter af alle lukkede rum i skibet.

Kilde: Danmarks Skibsliste.

Tabel 485. Boligbyggeri i Grønland
Residential construction in Greenland (number of dwellings completed)

	1990						1991							
	Offentligt ejede			Privatejede			I alt	Offentligt ejede			Privatejede			I alt
	Enfamili- liehuse	Række/ kædeh.	Etage- huse	Enfamili- liehuse	Række/ kædeh.	Etage- huse		Enfamili- liehuse	Række/ kædeh.	Etage- huse	Enfamili- liehuse	Række/ kædeh.	Etage- huse	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
	antal fuldførte boliger													
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland	22	41	132	103	21	-	319	36	18	56	150	9	-	269
Nanortalik/Nanortalik	-	-	12	-	-	-	12	-	-	-	28	-	-	28
Qaqortoq/Julianehåb	-	4	19	3	-	-	26	1	-	-	3	-	-	4
Narsaq/Narsaq	-	-	12	-	2	-	14	-	-	-	3	-	-	3
Paamiut/Frederikshåb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nuuk/Godthåb	-	26	-	5	11	-	42	-	-	34	-	8	-	42
Maniitsoq/Sukkertoppen	4	1	58	9	6	-	78	1	-	-	11	-	-	12
Sisimiut/Holsteinsborg	-	-	31	1	-	-	32	4	-	-	9	1	-	15
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	-	-	-	9	-	-	9	4	-	-	8	-	-	12
Aasiaat/Egedesminde	-	-	-	2	-	-	2	25	-	-	5	-	-	30
Qasigiannuit/Christianshåb	-	-	-	2	2	-	4	-	-	6	-	-	-	6
Ilulissat/Jakobshavn	7	-	-	2	-	-	9	-	-	16	1	-	-	17
Qeqertarsuaq/Godhavn	-	-	-	8	-	-	8	-	3	-	9	-	-	12
Uummannaq/Uummannaq	7	-	-	21	-	-	28	-	6	-	12	-	-	18
Upernavik/Upernavik	-	-	-	21	-	-	21	-	-	-	38	-	-	38
Avanersuaq/Thule	-	-	-	4	-	-	4	-	6	-	19	-	-	25
Tasiilaq/Ammassalik	2	10	-	13	-	-	25	-	2	-	4	-	-	6
Iltoqqortoormiit/Scoresbysund	2	-	-	3	-	-	5	1	-	-	-	-	-	1

Anm. Tallene er baseret på igangsat byggeri.
Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-3 and 8-10: Publicly owned. 4-6 and 11-13: privately
owned. 7 and 14: total. 1, 4, 8 and 11: one-family houses, detached. 2, 5, 9 and 12:
one-family houses, semi-detached or undetached. 3, 6, 10 and 13: dwellings in
multi-storey houses.

Tabel 486.**Grønlands udenrigshandel fordelt på lande**

External trade of Greenland, by countries

	Indførsel		Udførsel		
	1993	1994	1993	1994	
	1	2	3	4	
1 000 kr.					
Oprindelseslande/bestemmelseslande					Countries of origin/destination
I alt	2 243 594	2 311 800	2 029 658	1 810 721	Total
Danmark	1 677 492	1 768 017	1 535 643	1 547 557	Denmark
Frankrig, Monaco	18 794	16 080	11	-	France, Monaco
Belgien, Luxembourg	6 072	6 029	10	1	Belgium, Luxembourg
Nederlandene	16 972	20 940	-	-	Netherlands
Forb. Rep. Tyskland	54 543	51 349	13 392	3 648	Federal Rep. of Germany
Storbritannien (U.K.)	38 146	27 492	92 338	104 614	U.K.
Norge	91 064	67 874	46	321	Norway
Sverige	32 156	35 531	-	16	Sweden
Finland	9 412	8 373	4	-	Finland
U.S.A.	90 007	75 919	39 139	17 433	U.S.A.
Canada	17 327	50 400	13 486	62	Canada
Japan	80 255	75 513	265 252	107 364	Japan
Andre lande	111 353	108 283	70 336	29 705	Other countries

Kilde: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-2: imports. 3-4: exports.

Tabel 487.**Grønlands vareindførsel efter varer og lande**

Imports into Greenland, by SITC divisions and countries

SITC 1994	Danmark	Forb. Rep. Tyskland	Norge	U.S.A.	Japan	Sverige	Storbritannien (UK)	Andre lande	I alt
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
mio. kr.									
Indførsel i alt	1 768	51	68	76	76	36	27	210	2 312
0 Næringsmidler, levende dyr	219	3	2	1	1	0	1	36	263
1 Drikkevarer og tobak	86	0	-	0	0	1	1	8	95
2 Råstoffer, ikke spiselige (undt. brændsel)	32	0	-	0	-	1	0	1	34
3 Minerale brændsels- og smørestoffer o.l.	158	0	51	0	-	0	0	15	225
4 Anim. og veg. olier, fedtstoffer og voks	1	0	-	-	-	-	-	0	1
5 Kemikalier og kemiske produkter	77	2	1	0	8	2	2	7	98
6 Bearb. varer, hovedsagelig halvfabrikata	299	7	1	16	2	4	5	19	352
7 Maskiner og transportmidler	300	29	8	49	59	18	14	61	538
8 Bearbejdede varer	197	9	4	6	6	9	6	57	293
9 Diverse varer og transaktioner	401	0	0	3	1	1	0	7	413

Kilde: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: Federal Rep. of Germany. 3: Norway. 4: U.S.A. 5: Japan. 6: Sweden. 7: U.K. 8: other countries. 9: total. - Rows, Imports, total. 0: Food, live animals. 1: Beverages and tobacco. 2: Raw materials, inedible (except fuels). 3: Mineral fuels and lubricants, etc. 4: Animal and vegetable oils, fats and wax. 5: Chemicals and chemical products. 6: Manufactured products, mainly semi-manufactured products. 7: Machinery and transport equipment. 8: Manufactured products. 9: Miscellaneous articles and transactions.

Tabel 488.

Grønlands vareudførelse efter varer og lande

Exports from Greenland, by SITC divisions and countries

SITC vare-nr.	1994	Danmark	Storbri- tannien (UK)	U.S.A.	Japan	Andre lande	I alt	
		1	2	3	4	5	6	
								1 000 kr
Udførsel i alt		1547557	104614	17433	107364	33753	1810721	Export, total
034.21	Laks, frosset	102	-	-	-	0	102	Salmonidae, frozen
034.22	Fladfisk, frosset	45 760	-	614	0	-	46 374	Flat fish, frozen
034.25	Torsk, frosset	3 237	-	-	-	-	3 237	Cod, frozen
034.28	Andre fisk, frosset	785	-	-	0	22	808	Other fish, frozen
034.40	Fiskefilet, frosset	206 037	27 292	5 756	410	1 108	240 603	Fish fillets, frozen
								Fish meat (other than fillets), frozen
034.55	Fiskekød (undt. filet), frosset	165	-	-	0	-	166	
035.11	Torsk (undt. filet), tørret eller saltet	4	-	-	-	-	4	Cod, dried, wheather or not salted
035.12	Fiskefilet, tørret eller saltet	54	-	-	-	-	54	Fillets, dried salted or in brine
								Fish, dried, wheather or not salted, n.e.s.
035.13	Fisk, tørret også saltet, i.a.n.	55	-	-	-	-	55	Cod, salted, or in brine, not dried or smoked
035.21	Torsk, saltet eller i saltlage, undt. tørret eller røget	368	-	-	-	-	368	Fish liver and roes, dried, smoked, salted or in brine
035.40	Fiskelever, rogn og mælke, tørret, røget eller saltet	3 535	-	-	-	-	3 535	Shrimp, frozen
036.11	Rejer, frosne	701 257	367	864	105 909	137	808 534	Molluscs and aquatic invertebrates, frozen, dried, salted or in brine
036.39	Andre bløddyr og hvirvelløse vand- dyr, frosne, tørrede eller saltede	42 052	-	-	-	-	42 052	Crustaceans, preserved, n.e.s.
037.21	Krebsdyr, tilberedt eller konserveret	458 278	76 879	10 164	1 040	2 528	548 889	
211.60	Fåre- og lammeskind med uld (undt. astrakan, persianer o.l.), uberedte, også afhårede eller spaltede	75	-	-	-	642	717	Sheep and lamp skins with the wool on, raw, whether or not split
212.26	Skind af sæl, hval, med eller uden hoved, hale og poter	2 460	4	-	-	86	2 549	Furskins of seal, whale, with or without head, tail or paws
291.16	Elfenben, skildpaddeskal, horn, hove, kløer og næb, også simpelt bearbejdet, og affald deraf	338	-	-	-	-	338	Ivory, horns, hooves, whalebone, etc.
334.11	Motorbenzin, herunder flyvebenzin	-	-	-	1 246	-	1 246	Motor spirit, including aviation spirit
334.21	Petroleum, herunder jetpetroleum	-	-	-	-	18 269	18 269	Kerosene incl. kerosene type jet fuel
848.31	Beklædningsgenstande af pelskind	5 582	-	-	3	4	5 589	Clothing articles of furskin
896.40	Frimærker, stempelmærker, første- dagskuverter, helsager o.l.	3 318	-	-	-	9 322	12 640	Postage or revenue, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery
	Andre varer	74 095	72	35	2	389	74 592	Other goods

Kilde: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1: Denmark. 2: UK. 3: U.S.A. 4: Japan. 5: other countries.
6: total.

Tabel 489.**Grønlands vareindførsel efter varer og anvendelse**

Imports into Greenland, by end-use (broad economic categories)

	1992	1993	1994	
	1	2	3	
	mio. kr.			
Indførsel i alt	2 754	2 244	2 312	Imports, total
Varer fortrinsvis til anvendelse i landbrug og gartneri	24	17	12	Intermediate goods for agriculture
Varer fortrinsvis til anvendelse i bygge- og anlægsvirksomhed	310	311	266	Intermediate goods for construction industry
Varer fortrinsvis til anvendelse i øvrige byerhverv	503	421	408	Intermediate goods for other industries
Brændselsstoffer, smørrestoffer, elektrisk strøm	269	250	222	Fuels, lubricants and electric current
Maskiner og andet kapitaludstyr	196	161	202	Machinery and other capital equipment
Transportmidler	250	75	78	Transport equipment
Heraf skibe og fly	211	12	33	Of which ships and aircraft
Heraf personbiler	20	24	16	Of which private cars
Varer fortrinsvis til direkte forbrug	884	694	707	Goods for household consumption
Varer ikke andet steds medtaget	318	315	416	Goods not elsewhere specified

Kilde: Materiale i Danmarks Statistik.

Tabel 490.**Indlån og udlån i grønlandske pengeinstitutter mv.**

Bank deposits and lending in Greenland

	1993	1994	1995	
	1	2	3	
	mio. kr.			
Indlån i alt	1 942	2 117	2 195	Total deposits
Indlån på anfordring	1 034	1 458	1 611	Sight deposits
Indlån på opsigelse	908	659	584	Deposits subject to notice of withdrawal
Udlån i alt	1 112	899	854	Total credits

Kilde: Grønlands Statistiske Kontor.

Tabel 491.

Grønlandske bankers resultatopgørelse og balance

Profit and loss accounts and balance sheets of banks in Greenland

1994	Grønlands- banken	Nuna bank	I alt	
	1	2	3	
	— mio. kr. —			
Resultatopgørelse				Profit and loss account
+ Renteindtægter, netto	70	58	128	Interest receivable, net
+ Gebyrer og provisionsindtægter	10	7	17	Fees and income from commission
- Afgivne gebyrer og provisionsindtægter	0	1	1	Fees and commission paid
Rente- og gebyrindtægter, netto	80	64	144	Net receipts of interest and fees
+ Kursstigning på værdipapirer og valuta	-42	-22	-64	Adjustment of securities and foreign exchange
+ Andre ordinære indtægter	3	3	6	Other ordinary receipts
Resultat af finansielle poster	41	45	86	Result of financial items
- Driftsudgifter	49	46	95	Operating expenses
- Afskrivninger og hensættelser på debitorer (netto)	3	4	7	Depreciations and provisions (net)
Resultat af ordinær drift	-11	-5	-16	Result from ordinary operation
+ Ekstraordinære indtægter (netto)	1	2	3	Extraordinary receipts (net)
Resultat før skat	-10	-3	-13	Result before tax
- Skat	0	-	0	Tax
Årets resultat	-10	-3	-13	Result for the year
Balance				Balance sheets
Aktiver i alt	1 685	1 272	2 957	Assets, total
Tilgodehavende hos kreditinstitutter mv.	290	449	739	Claims on credit institutions, etc.
Udlån	358	542	900	Loans
Obligationer og aktier	937	180	1 117	Bonds and shares
Kapitalandele i associerede og tilknyttede virksomheder	3	8	11	Capital investment in associated and affiliated enterprises
Immaterielle aktiver	-	0	0	Intangible assets
Materielle aktiver	50	72	122	Tangible assets
Andre aktiver	47	21	68	Other assets
Passiver i alt	1 685	1 272	2 957	Liabilities, total
Gæld til kreditinstitutter mv.	149	231	380	Liabilities to credit institutions, etc.
Indlån	1 263	855	2 118	Deposits
Udstedte obligationer mv.	-	-	-	Issued bonds, etc.
Andre passiver, periodeafgrænsningsposter	26	15	41	Other liabilities, accrual income
Hensættelser til omkostninger	-	0	0	Provisions for costs
Efterstillede kapitalindskud	-	-	-	Capital deposits
Egenkapital	247	171	418	Equity capital

Kilde: Finanstilsynets beretning om pengeinstitutter mv. 1994.

Tabel 492.

Funktional fordeling af Grønlands offentlige sektor

Expenditure of Greenland local governments, by function

	1990	1992	1993	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
10. I alt	5 761 516	5 526 033	5 472 527	Total expenditure
1. Generelle offentlige tjenester	691 240	668 061	799 222	General public service
1.1 Generel administration	546 701	521 438	659 833	General administration
1.3 Rets-, og politi- og brandvæsen	144 538	146 623	139 696	Law and order and safety
2. Forsvar	510 343	415 005	308 066	Defence
2.1 Militært forsvar	65 400	61 200	54 172	Military defence
2.2 Fiskeriinspektion mv.	444 943	353 805	253 894	Fisheries inspectorate, etc.
3. Uddannelse og forskning	866 455	945 282	892 872	Education and research
3.1 Administration	42 059	28 732	31 339	General administration
3.2 Folkeskole o.l.	415 769	422 025	442 233	Primary education
3.3 Gymnasium o.l.	265 803	180 561	241 746	Secondary education
3.4 Videregående uddannelse	31 882	137 034	62 013	Institutions of higher education
3.5 Voksen- og efteruddannelse	12 557	33 939	19 567	Adult education, etc.
3.7 Forskning	98 385	142 991	95 587	Research
4. Sundhedsvæsen	567 236	568 737	580 848	Health
5. Sociale foranstaltninger	951 689	1 039 631	1 136 217	Social security and welfare services
5.1 Administration	12 792	12 524	13 441	General administration
5.2 Sikringsydelse	407 326	518 826	589 049	Social security assistance
5.3 Velfærdsforanstaltninger	531 571	508 264	533 728	Welfare services
6. Boligforhold mv.	613 295	474 738	482 790	Housing, etc.
6.1 Boligforhold	547 725	406 611	428 452	Housing
6.2 Samfundsplanlægning	29 976	46 792	27 394	Community development
6.3 Sanitære tjenester	35 350	24 394	21 747	Sanitary services
6.4 Arealbeskyttelse	244	- 3 059	5 197	Land conservation
7. Rekreative og kulturelle tjenester	218 667	168 814	113 828	Recreational and cultural services
7.1 Rekreative tjenester	34 184	12 701	11 114	Recreational services
7.2 Kulturelle tjenester	145 846	117 409	65 358	Cultural services
7.3 Folkekirken	34 384	36 654	35 555	National church
7.4 Interessesforeninger	4 253	2 050	1 800	Fraternal and civic organisations
8. Erhvervsøkonomiske foranstaltninger	1 160 480	1 029 044	942 934	Economic services
8.1 Erhvervslivet som helhed	56 272	62 450	170 560	Trade and industry in general
8.2 Fiskeri, landbrug mv.	251 801	178 609	198 618	Fishing and agriculture, etc.
8.3 Fremstillings- samt bygge- og anlægsvirksomhed	139 116	255 446	193 772	Manufacturing and construction
8.4 El, gas, varme, vand	401 203	59 330	55 577	Electricity, gas, water and heating
8.5 Veje	56 034	43 106	43 027	Roads
8.6 Vandveje og havne	130 375	49 008	110 121	Inland and coastal waterways, harbours
8.7 Transport i øvrigt	62 407	138 523	132 009	Other transportation
8.8 Handel og service mv	63 272	242 572	39 250	Commerce, etc.
9. Ikke funktionsfordelte udgifter	182 111	216 739	215 750	Other purposes
9.1 Udgifter ved offentlig låntagning	182 111	216 739	215 750	Public debt transfers

Anm. Opgjort i årets priser.

Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistik, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance*.

Tabel 493.

Realøkonomisk fordeling af Grønlands offentlige sektor

Expenditure and revenue of Greenland local governments, by type of transaction

	1990	1992	1993	
	1	2	3	
	1 000 kr.			
I. Udgifter				Total expenditure
1. Lønninger og sociale arbejdsgiverbidrag	1 870 811	1 848 131	1 893 776	Compensation of employees
2. Forbrug af fast realkapital	-	-	-	Consumption of fixed capital
3. Forbrug af rå- og hjælpestoffer	2 000 030	1 768 542	1 759 537	Intermediate consumption
4. Salg af varer og tjenester	501 724	356 902	373 684	Sales of goods and services
5. Konsum i alt (1+2+3-4)	3 369 117	3 259 771	3 279 631	Final consumption expenditure, total
6. Effektive renter	182 111	216 739	222 287	Nominal interest
7. Subsidier	157 332	110 353	170 358	Subsidies
8. Andre indkomstoverførsler	665 664	945 323	994 067	Other income transfers
9. Indkomstoverførsler i alt (6+7+8)	1 005 107	1 272 414	1 386 712	Income transfers, total
10. Driftsudgifter i alt (5+9)	4 374 224	4 532 186	4 666 344	Current expenditure, total
11. Faste nyinvesteringer	452 559	225 207	307 496	Acquisition of new fixed assets
12. Køb af bygninger o.a., minus salg	-41 708	406	-	Acquisition of existing buildings, net
13. Lagerforøgelsler	-	-	-	Increase in stocks
14. Køb af jord og rettigheder, minus salg	23 170	40 181	20 502	Acquisition of land and intangible assets, net
15. Kapitalakkumulering i alt (11+12+13+14)	434 021	265 794	327 997	Non-financial capital accumulation, total
16. Kapitaloverførsler til egne virksomheder	971 106	859 653	474 354	Cap. transfers to enterprises owned by the sector
17. Kapitaloverførsler i øvrigt	-	5 480	3 795	Other capital transfers
18. Kapitaloverførsler i alt (16+17)	947 937	865 133	478 149	Capital expenditure, total
19. Kapitalsudgifter i alt (15+18)	1 381 958	1 131 927	806 146	Capital expenditure, total
20. Drifts- og kapitalsudgifter i alt (10+19)	5 756 182	5 663 113	5 472 490	Current and capital, expenditure
II. Indtægter				Revenue
1. Bruttoindkomst	-	-	-	Gross operation surplus
2. Overskud af offentlige virksomheder	484 359	84 975	-81 004	Surplus from public enterprises
3. Effektive renter mv.	212 484	133 915	166 515	Nominal interest
4. Indtægter fra undergrunden	111 276	10	-	Income from the underground
5. Indirekte skatter	509 274	470 962	624 155	Indirect taxes
6. Direkte skatter	1 586 413	1 570 779	1 503 392	Direct taxes
7. Obligatoriske gebyrer og bøder	-	10 894	48	Compulsory fees, fines and penalties
8. Obl. bidrag til sociale sikringsordninger	-	-	-	Compulsory social security contributions
9. Frivillige bidrag til sociale sikringsordninger	-	-	-	Voluntary social security contributions
10. Imputerede bidrag til sikringsordninger	-	-	-	Imputed employee welfare contributions
11. Andre indkomstoverførsler	3 167 981	3 361 836	3 232 203	Other income transfers
12. Driftsindtægter i alt (1-11)	6 071 787	5 633 370	5 445 308	Current revenue, total
13. Kapitalskatter	-	-	-	Capital taxes
14. Andre kapitaloverførsler	852	610	477	Other capital transfers
15. Kapitalindtægter i alt (13+14)	852	610	477	Capital revenue, total
16. Drifts- og kapitalindtægter i alt (12+15)	6 072 639	5 633 980	6 446 785	Current and capital revenue, total
17. Drifts- og kapitaloverskud = fordrings- erhvervelse (II 16-1 20)	316 457	-29 133	-26 705	Operating and capital surplus = net lending

Anm. Opgjort i årets priser.

Kilde: Opgørelse fra Grønlands Statistiske Kontor, i serien *Nationalregnskab, Offentlige finanser, Betalingsbalance*.

Tabel 494.
Statens nettoudgifter vedrørende Grønland

Central government net expenditures in relation to Greenland

	1990	1991	1992	1993	1994	
	1	2	3	4	5	
mio. kr.						
A. Driftsudgifter i alt	2 604	2 692	2 871	2 920	2 994	Total current expenditure
Statsministeriet	15	12	8	8	8	Prime Minister's Department
Rigsombudet	7	7	8	8	8	Chief Administrative Officer
Andre udgifter	8	5	0	0	0	Other expenditure
Trafikministeriet	57	56	61	64	41	Ministry of Transport
Justitsministeriet	106	112	111	125	116	Ministry of Justice
Domstolene	10	17	18	21	20	The Judiciary
Kriminalforsorgen	20	21	21	25	24	Prisons and probation administration
Politiet	70	74	72	79	71	Police
Forsvarsministeriet	298	296	307	315	321	Ministry of Defense
Flyvepladser	6	6	5	6	7	Airfield
Grønlandskommandoen	54	55	56	54	59	Greenland Command
Fiskeriinspektion	236	233	244	253	253	Fisheries inspectorate
Farvandsvæsenet	2	2	2	2	2	Inspectorate of waters
Finansministeriet	1 534	1 590	2 291	2 329	2 375	Ministry of Finance
Tilskud til Grønlands Hjemmestyre	1 510	1 509	2 291	2 329	2 375	Grants to the Greenland Home Rule
Tilskud til kommunerne	13	0	0	0	0	Grants to municipalities
Andre udgifter	3	1	0	0	0	Other expenditure
Energiministeriet	7	60	69	58	123	Ministry of Energy
Råstofforvaltningen	-6	6	7	8	64	Administration of raw materials
Grønlands Geologiske Undersøgelser	53	44	52	41	44	Greenland Geological Research
Grønlands Miljøundersøgelser	8	7	8	8	8	Greenland Environment Research
Råstofindtægter	-49	0	0	0	3	Revenue from raw materials
Forskningsprojekter	0	3	2	1	4	Research projects
Sundhedsministeriet¹	528	524	0	0	0	Ministry of Health
Andre ministerier	59	42	24	31	12	Other ministries
B. Anlægsudgifter i alt	337	369	164	10	12	Capital, total
Forsvarsministeriet ²	277	305	147	3	3	Ministry of Defence
Sundhedsministeriet ¹	44	37	0	0	9	Ministry of Health
Andre ministerier	16	27	17	7	0	Other ministries
A+B Udgifter i alt	2 941	3 061	3 035	2 930	3 006	Expenditure, total
Heraf ekskl. bloktilskud	1 410	1 472	744	601	631	Of which excluding general grants

Anm. Nettoudgifter, dvs. ekskl. afskrivninger; råstofindtægter medtaget som negativ udgift, inkl. statens overskud af indtægtsdækkende virksomhed.

Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Column, 1 and 2: public accounts, 3 and 4: budget.

¹ Overdraget Hjem-mestyret pr. 1. januar 1992. ² Programmet for fiskeriinspektionskibe afsluttet 1992. 1993 revideret af samme grund.

Tabel 495.
Skattepligtig indkomst fordelt efter kommune i Grønland

Taxable income for municipalities in Greenland

	1991		1993			1994		
	Ansæt- telser	Beløb	Ansæt- telser	Personer	Beløb	Ansæt- telser	Personer	Beløb
	1	2	3	4	5	6	7	8
	antal	mio. kr.	antal	antal	mio. kr.	antal	antal	mio. kr.
Kalaallit Nunaanni tamarmi/ Hele Grønland	37 669	5 108,1	36 623	43 803	4 954,7	37 111	44 639	5 055,7
Kommune								
Nanortalik/Nanortalik	1 712	168,1	1 696	2 028	165,0	1 676	2 016	171,9
Qaqortoq/Julianehåb/	2 270	290,3	2 194	2 644	279,2	2 257	2 715	306,1
Narsaq/Narsaq	1 500	174,8	1 457	1 754	171,4	1 401	1 703	177,6
Ivittuut/Ivittuut	301	47,0	302	321	52,8	315	337	50,1
Paamiut/Frederikshåb	1 568	174,8	1 434	1 757	159,0	1 478	1 804	166,7
Nuuk/Godthåb	9 592	1 575,4	9 582	11 089	1 633,3	9 860	11 571	1 639,1
Maniitsoq/Sukkertoppen	2 560	324,3	2 381	2 931	289,4	2 438	2 977	299,1
Sisimiut/Holsteinsborg	3 394	479,3	3 228	3 885	454,3	3 246	3 932	461,0
Kangaatsiaq/Kangaatsiaq	771	79,6	794	1 003	73,9	816	1 034	72,4
Aasiaat/Egedesminde	2 302	270,2	2 245	2 762	266,6	2 220	2 719	272,6
Qasigiannguit/Christianshåb	1 065	126,2	1 053	1 292	128,1	1 029	1 258	125,9
Ilulissat/Jakobshavn	2 975	379,1	2 938	3 514	364,6	2 885	3 478	359,7
Qeqertarsuaq/Godhavn	727	105,0	704	886	94,7	728	914	102,6
Uummannaq/Uummannaq	1 615	170,2	1 568	1 939	165,4	1 606	1 992	172,7
Upernavik/Upernavik	1 452	137,0	1 556	1 897	150,9	1 587	1 936	152,4
Avanersuaq/Thule	533	47,7	528	639	47,7	539	648	48,3
Tasiilaq/Angmagssalik	1 717	160,2	1 719	2 078	160,0	1 697	2 059	169,7
Ittoqqortoormiut/Scoresbysund	288	36,5	276	348	34,1	290	369	34,2
Kommunet Auutaanni/ Udenfor kommunal inddeling	1 327	362,4	968	1 036	264,3	1 043	1 177	273,6

Anm. En person kan være skattepligtig i mere end én kommune og er henført under de respektive skattepligtige kommuner.

Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Rows, Hele Grønland: all Greenland.

Tabel 496.
Helårsansættelser og skattepligtig indkomst i Grønland

All-year jobs and taxable income in Greenland

1994	Enlige		Par		I alt	
	Helårsan- sættelser	Skattepligtig indkomst	Helårsan- sættelser	Skattepligtig indkomst	Helårsan- sættelser	Skattepligtig indkomst
	1	2	3	4	5	6
	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.	antal	mio. kr.
Indkomstintervaller						
I alt	27 884	3 040,7	7 353	2 015,6	35 247	5 055,1
0 og derunder	2 705	- 7,7	94	- 6,3	2 800	- 14,0
1- 9 999 kr.	1 913	9,7	32	0,2	1 951	9,9
10 000- 19 999 kr.	1 457	21,2	39	0,6	1 498	21,9
20 000- 29 999 kr.	1 189	29,9	50	1,2	1 239	31,2
30 000- 39 999 kr.	1 482	52,6	46	1,6	1 528	54,5
40 000- 49 999 kr.	1 433	63,8	62	2,8	1 495	66,8
50 000- 59 999 kr.	1 229	67,7	77	4,2	1 306	72,1
60 000- 69 999 kr.	1 090	70,8	95	6,2	1 185	77,2
70 000- 79 999 kr.	2 664	202,8	167	12,6	2 832	216,1
80 000- 89 999 kr.	968	82,0	171	14,5	1 139	96,7
90 000- 99 999 kr.	896	85,1	170	16,1	1 066	101,9
100 000-124 999 kr.	2 021	227,4	894	101,0	2 915	329,5
125 000-149 999 kr.	1 690	232,2	460	63,1	2 149	297,1
150 000-174 999 kr.	1 319	213,1	447	72,9	1 767	288,4
175 000-199 999 kr.	965	181,1	420	78,5	1 385	260,7
200 000-249 999 kr.	1 650	368,4	749	168,5	2 399	538,6
250 000-299 999 kr.	1 319	360,7	676	185,5	1 995	548,0
300 000-349 999 kr.	777	250,6	586	189,8	1 363	440,9
350 000-399 999 kr.	453	169,2	528	197,3	981	364,1
400 000 og derover	664	360,1	1 590	905,3	2 254	1 253,5

Anm. Helårsansættelse er en beregnet ansættelse af det samlede antal skattepligtige dage, divideret med 365.

Kilde: Grønlands Statistik.

TRANSLATION - Columns, 1-2: single persons. 3-4: married couples. 5-6: total. 1, 3 and 5: all-year jobs. 2, 4 and 6: taxable income. - Rows, taxable income in size groups. I alt-total.

Tabel 497.

Bruttofaktorindkomst, -nationalprodukt og -nationalindkomst

Gross domestic product at factor cost and market prices and gross national income

1980-1994	1980	1990*	1992*	1993*	1994*	
	1	2	3	4	5	
	----- mio. kr. -----					
1. Lønninger	2 031	5 401	5 296	5 208	5 311	Compensation of employees
2. Bruttoestindkomst ¹	706	979	729	696	981	Gross operating surplus
3. BFI (1+2)	2 737	6 380	6 025	5 904	6 292	GDP at factor cost (1+2)
4. Indirekte skatter	158	509	471	631	609	Indirect taxes
5. Subsidier	212	157	110	170	170	Subsidies
6. BNP (3+4+5)	2 683	6 732	6 386	6 365	6 731	GDP at market prices (3+4+5)
7. Lønoverførsler mv. netto ²	268	460	450	400	350	Salary transfers, net
8. BNI (6+7)	2 415	6 282	5 936	5 965	6 381	Gross national income (6+7)
9. Statens udgifter ⁴	1 980	2 867	3 100	2 961	3 058	Government expenditure
Heraf bloktilskud	456	1 531	2 291	2 329	2 375	Of which general grants
10. Disponibel BNI (8+9)	4 395	9 149	9 036	8 926	9 439	Gross disposable national income (8+9)
11. Kollektivt konsum ⁵	...	3 369	3 260	3 280	...	Gen. government final consump. expenditure
12. Kollektiv bruttoopsparing ⁵	...	1 703	1 101	779	...	Gross national saving
13. BNP-vækstrate, 1980-priser ⁶	.	- 10	- 7	- 1	5	Growth rate of GDP at mark. prices, 1980 pr
14. BNI/pr. indbygger i kr.	48 100	113 000	107 400	107 900	114 800	Gross national income per capita in DKK
15. Forbrugerprisindeks ³	100	221	231	234	235	Consumer price index
	----- antal -----					
16. Middelfolketallet	50 208	55 589	55 251	55 268	55 576	Mean population

Anm. Tal vedrørende pkt. 4, 9, 11 og 12 for 1990-1992 fra offentlige finanser konsolideret. Kilde: Grønlands Statistik.

¹ Beregnet ud fra skattestatistikken. ² Delvist skønnet vedrørende boligbenyttelse.

³ Fra 1990 skønnet pga. manglende betalingsbalanceopgørelse. Se tekst. ⁴ Inkl.

udgifter vedrørende fiskeriinspektionsskibe. ⁵ Årets gennemsnit. 1980=100.

⁶ Pct./år.

Tabel 498.

Postbesørgelse i Grønland

Postal services in Greenland

	1980	1990	1995	
	1	2	5	
	----- 1 000 stk -----			
Postforsendelser				Mail handled
Til Grønland				To Greenland
Brevforsendelser	2 726	5 119	3 305	Ordinary letters
Pakker	178	179	127	Parcels
Udgiverkorsbånd	433	472	325	Wrappers
Postoprævninger	21	33	...	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser	...	...	...	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	3		Telefax
Fra Grønland				From Greenland
Brevforsendelser	1 371	1 183	961	Ordinary letters
Pakker	23	15	10	Parcels
Udgiverkorsbånd	2	87	62	Wrappers
Postoprævninger	325	-	...	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser	...	278	...	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	7		Telefax
Inden for Grønland				Within Greenland
Brevforsendelser	1 371	2 256	2 077	Ordinary letters
Pakker	36	42	44	Parcels
Udgiverkorsbånd	10	157	123	Wrappers
Postoprævninger	44	14	...	C.O.D. items
Postanvisninger mv. } Pengeforsendelser	...	58	...	Money orders, etc.
Postfaxforsendelser	-	40		Telefax

Anm. Antallet af brevforsendelser er anslået på basis af periodiske optællinger. Tallet 1990/1992 er ikke sammenligneligt pga. ændret beregningsmetode. Kilde: Grønlands Statistik.